

Important June School Dates:

Th	4Jun	PTA Meeting	6p
F	5Jun	Field Day	915-1145a
F	12Jun	DOUGHNUTS FOR DAD SEES Annual End of Year Picnic	815-840a 530-730p
Th	18Jun	Last Day of School	

Es oficial. El Consejo Escolar voto y cambio el horario de nuestra escuela a 9:10 AM-3:50 PM de martes a viernes; los lunes la salida es 1:20. Además ellos aceptaron proveer transportación para los estudiantes de nuestro Programa Académico Avanzado que viven más allá de una milla de la escuela. Esta información nos ayuda a todos a planear mejor el próximo año escolar.

Mientras tanto, aun tenemos cosas que hacer en este año. Tenemos que reconocer a los estudiantes por sus logros en las asambleas del **6 de junio a las 2 PM (K-2)** y el **17 de junio a las 2:00 (3-5 grado)** y vamos a decir adiós a nuestros alumnos de sexto grado a las **9:00 AM el 18 de junio.**

Por favor planee acompañarnos en el **Picnic del PTA el 12 de junio a las 5 PM.** Usted puede comprar comida o traer la suya. Estaremos entretenidos por el grupo acapella, Snowday. Esperamos tener un buen clima pero lo realizaremos adentro de ser necesario.

Estaremos presentando dos programas para niños este verano en Springfield Estates: REC-PAC (8:30-3:30) el cual es un programa basado en actividades y Recreación Terapéutica (8:30-3:00), el cual esta designado para ayudar a estudiantes con dificultades físicas, emocionales o de aprendizaje. Los dos programas operaran cada día desde el 29 de junio al 6 de agosto. Llame a la oficina de la escuela si necesita formas de registración.

Las Librerías del Condado de Fairfax tienen programas destacados para los niños durante el verano. Por favor visite la librería publica por lo menos una vez a la semana.

Los mejores deseos a todos ustedes para una relajada y divertida vacación de verano. ¡Nos veremos en septiembre!

Mary Randolph, principal

Presidenta del PTA

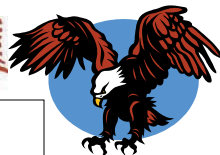
Quisiera empezar dando muchas gracias a todas las familias que contribuyeron en el almuerzo para la Apreciación del Maestro/a el 6 de mayo. Yo he recibido muchos agradecimientos por parte de los maestros/as sobre el almuerzo. La variedad de comida y la cantidad reflejan la diversidad cultural y generosidad de las familias de SEES. Yo creo que este ha sido una de las mejores semanas de Apreciación al Maestro/a que yo haya patrocinado. Muchas gracias a Suzanne Walker por coordinar esta semana y a sus muchas, muchas manos que ayudaron.

El PTA sigue esperando por algunos padres para que se comprometan a liderar los eventos del PTA (Mire la lista de posiciones). El PTA esta en riesgo de tener una reducción severa en sus entradas si no se toman acciones. Si no se puede obtener los fondos necesarios, se recortara severamente la manera en como el PTA ayuda a la escuela. Las actividades que potencialmente se perderían son: Eventos culturales (Océano en movimiento este año), libros gratis para los estudiantes, nueva tecnología para mantener a SEES actualizada, buses para paseos. Estos items han estado ausentes del presupuesto de la escuela desde hace mucho tiempo y tradicionalmente el PTA había estado obteniendo los recursos para mantenerlos. Seria de mucho ayuda conocer ahora quien quisiera ayudar para que el nuevo comité este listo para reunirse en agosto. Por favor contácteme y yo le daré a conocer sobre las posiciones.

El PTA espera que las familias asistan al último evento del año: nuestro picnic, por favor note la fecha y el entretenimiento planeado esta en esta publicación. Ha sido un honor y placer servir como Presidenta de l PTA este pasado año. ¡Yo he tenido mucha diversión y se lo recomiendo a todos!

Que tengan un buen verano. Marion Zoretich

JUNE 2009



Springfield Estates Elementary
Mary Randolph - Principal
6200 Charles Goff Drive
Springfield, VA 22150

Monday Schedule
8:40 AM First bell
8:50 AM School begins
1:20 PM Dismissal bell
Tuesday - Friday
8:40 AM First bell
8:50 AM School begins
3:25 PM Dismissal bell

703-921-2300 Office
703-921-2397 Fax
703-921-2323 Attendance Line

We're on the Web
<http://www.fcps.edu/SpringfieldEstatesES>

SEES PTA WEBSITE
www.seespta.org

Want to join the PTA? Contact Cherie Foss cfosspta@cs.com

Want to volunteer at a school or PTA activity? Contact Garima Jain garjain@hotmail.com

Newsletter email
seesptanewsletter@gmail.com

E
A
G
L
E
S
'
S
'
N
E
S
T
N
E
W
S

“Notas” Música Instrumental

Por Debora Kelly, Directora de la Banda
con Valerie Marin, Director de Orquesta

El viernes 24 de abril del 2009, y el sábado 25 de abril del 2009 la Asociación *Virginia Music Educator's* presento su festival anual de Solo y Ensemble (*Solo and Ensemble*). Este festival dio a los estudiantes la oportunidad de tocar frente a un jurado que le dio puntaje a su presentación y comentarios constructivos. La participación es voluntaria, y los estudiantes deben trabajar duro para representar bien. Todos los estudiantes obtuvieron I, lo que equivale “superior”, o II, que equivale a “Excelente”. Felicitaciones a todos por hacerlo tan bien.

Calificación Excelente

5to Grado:

Makeda Haile - *violín*
Shona Zickafoose - *violín*

Calificación Superior

4to Grado:

Roen Riehl - *violín*
Peter Zhao - *violín*

5to Grado:

Nebeyou Ali - *violín*
Ben Exstein - *alto saxo*
Katherine Grosch - *violín*
Rashid Lasker - *trompeta*
Charlie Lertlumprasert - *violín*
Lucas Mackinen - *trompeta*
Meghan Mitchell - *violín*
Emily Wilson - *flauta*
Michael You - *violín*

6to Grado:

Austin Brooks - *alto saxo* (acompañado por **Daniel Johannes** en el *piano*)
Jonathon Brugman - *bass*
Katheryne Chun - *violín*
Luke Frances - *clarinete*
Emily Flack - *violín*
Puriwat Lah-Pong - *violín*

SEES Strings Department
Directora, Valerie Marin

Los estudiantes intermedios/avanzados de cuerda de SEES fueron invitados a una función del Segundo Concierto Anual de Orquesta de la escuela secundaria Edison; bajo la dirección de la Sra. Josephine Cofie. Los estudiantes que participaron voluntariamente, aprendieron 4 piezas de sus propias lecciones de cuerda. En abril 30 del 2009, los estudiantes se reunieron una sola vez con la Sra. Cofie y otros estudiantes de cuerda de otras escuelas para practicar, cenar y presentarse como una sola orquesta. El concierto se convirtió en una presentación fabulosa. ¡Felicidades a los siguientes estudiantes que representaron al Departamento de cuerda de SEES!

Violin

Nebeyou Ali
Bhavana Channavajjala
Katheryne Chun
Katelyn Etamad
Keiron Fontaine
Katherine Grosch
Makeda Haile
Chunbo Huang
Cameron Kisailus
Puriwat Lah-Pong
Charlie Lertlumprasert
Meghan Mitchell
Lynn Nguyen
Abby Peterson
M.E. Vela-Ceballos
Kathryn Wolfteich
Michael You
Peter Zhao
Shona Zickafoose

Viola

Disha Jain
Reagan Naughton

Chelo

Kevin Chaplin
Amy Krotine

La clase de arte aun necesita camisetas viejas para usarlas como mandiles y cualquier contribución de lana. Si usted esta limpiando: libros de arte, calendarios con fotografías bonitas, materiales de manualidades, o de arte serán apreciadas para usar el próximo año.

Recuerde visitar Z Pizza para observar el arte de Springfield States que cambia cada mes. Desde ahora hasta el final de la escuela se exponen las obras en acuarelas de segundo grado.

RINCON DE LA CONSEJERIA

¡Hola a todos! El mes de mayo es muy ocupado para los maestros/as, padres y estudiantes por igual. Esta lleno de preparativos para las evaluaciones SOL, el planear el final del año escolar y los planes para la diversión del verano.

Este mes en guía, los estudiantes de tercer y cuarto grado están aprendiendo acerca de carreras. A pesar de que se vea un camino muy largo antes de que sus hijos inicien en el mundo del trabajo, la educación sobre carreras inicia temprano. Nosotros estamos ayudando a los estudiantes a entender la conexión entre sus intereses, sus habilidades académicas y la elección de trabajo.

Usted puede ayudar a su niño a explorar muchos diferentes tipos de trabajos a través de un maravilloso recurso llamado Virginia View en la pagina Web del Virginia Department of Education (Departamento de Educación de Virginia). Virginia View ayuda a los padres y estudiantes con todos los aspectos relacionados con la educación en carreras: explorando intereses, encontrando carreras, buscado universidades y hasta preguntas de financiamiento. La pagina Web de Virginia View es www.vaview.org.

Hay muchas otras maneras divertidas que usted puede hacer para promover el interés en una carrera en su hijos/as:

1. Jugar juegos: "Yo espío" diferentes ocupaciones, hacer una lista de trabajos o jugar que es un reportero y que entreviste a diferentes miembros de la familia sobre sus trabajos.
 2. Leer libros sobre gente que tiene trabajos usuales (o inusuales).
 3. Lleve a su niño a visitar su trabajo.
 4. Haga su trabajo real. Hable de lo que hace y como lo hace. Compare su trabajo con el ser estudiante.
 5. Haga de su hogar un "lugar de trabajo" reforzando los hábitos de trabajo positivos a través de las responsabilidades de la casa.
 6. Conecte el trabajo con las cosas que le gusta hacer. Cuando cocine o arregle el jardín, o haciendo otra actividad hable acerca de cómo eso seria un "trabajo real".
- Trate de no etiquetar trabajos para: niñas" o "niños". Cuando hay que explorar carreras, el cielo es el límite.

Por favor no dude en llamar a una de nosotras si podemos asistirle con sus hijos en cualquier manera.

Sangeeta Garg y Carolyn Gibson

VOLUNTARIOS para el PTA

Como el año va finalizando, el PTA debe encontrar nuevos padres que quieran tomar posición de importantes trabajos voluntarios.

A continuación es una lista de las posiciones mas criticas que necesitan ser llenadas para el siguiente año escolar 2009-2010. Todas las familias de SEES han experimentado el beneficio del trabajo de los voluntarios y esperamos que alguien este dispuesto a mantener el buen trabajo de los voluntarios que ahora están saliendo. En algunas instancias los nuevos padres voluntarios podrían tener el beneficio que los encargados actuales les guíen sobre el nuevo trabajo. En todas las instancias los nuevos padres van a experimentar la recompensa en hacer un directo y positivo impacto en la escuela de sus niños. Por favor contáctese con (mszoretich@gmail.com o 703-971-2524) o hable sobre ello en las diferentes funciones del PTA en SEES.

Presidente (No toma tanto tiempo como se pensaría)

Vice Presidente (no es difícil)

FLEX coordinador

Editor de la revista (la posición estar abierta)

Market Day (primer año, sin lugar a duda posición abierta)

Comprador de los útiles escolares

Ajedrez

Turkey Bingo - un "manual" será proveído.

Spring Bingo - un "manual" será proveído.

Horneador de Galletas

¡Otro Día de las Galletas exitoso! ¡Horneamos más de 1.700 galletas! Gracias a las horneadoras voluntarias: Carol Davis, Heather Nelson, Michele Carlson, Lorraine Monaco, Danielle Fredericks, Liz Murphy, Karen Krotine y Maria. Este fue el último Día de la Galleta de este año escolar 2008-2009. Gracias por apoyar a la escuela a través de esta recaudación de fondos que organiza el PTA. Las galletas regresan en octubre el próximo año escolar. Por favor llame a Linda Thompson al 703-971-1371 o

lindat03@verizon.net

si usted quisiera ser parte de este fácil y delicioso comité.





iWOW solo un mes más de escuela! Eso quiere decir que una venta mas de Market Day en este año escolar. ¿Esta listo para iniciar el verano? Las buenas noticias es que todavía tiene tiempo para equiparse para el verano. Busque varias ideas para asar- **Carnes, costillas, hamburguesas, pollo y pescado.** Ordene \$35 o mas (antes de impuestos) y reciba gratis una salsa par asar. ¡No se pierda de los **ahorros especiales** en una variedad de los favoritos de la familia en Market Day! Hay muchos ítems que son muy buenos para asar o para tener a la mano cuando uno anda corriendo en el verano.

Considere probar uno de los dos nuevo ítems este mes- El Club Panini de Pavo y los nuevos Brownies, los dos para microondas. Chequee las secciones **Delizioso Italiano y Sunny Delights** para ítems que pueda **cocinar rápido o snacks rápidos** para completar su ocupado horario de verano. Las órdenes de junio Han sido enviadas a casa. Si usted no ha comprado en **Market Day** por favor considere tratar varios productos. Si usted ya ha **disfrutado** de estos productos, **dígale a un amigo.**

Aquí una simple receta para batidos de frutas_ ponga en la licuadora una paleta de durazno y una de frutilla (#3460) (o puede usar los individuales de fruta #5111), una banana, 1 a 1 ½ taza de jugo de naranja, un yogurt pequeño y hielo, y batir hasta que quede liso. Haga esto con diferentes sabores de yogurt o jugos para crear nuevos sabores- Un maravilloso refresco en el verano.

Aun tiene tiempo para hacer su orden de **junio** de Market Day. Aquí hay tres maneras sencillas de hacerlo—**ordenes en Internet** puede ser ordenadas en www.marketday.com hasta el mediodía del jueves **8 de junio**, o **regresando la forma a la escuela** antes del 5 de junio. O puede llamar a una de nuestros miembros (lista a continuación) para ayudarle con su orden. Chequee nuestro volante para detalles. **El código de la escuela SEES es 16604. El próximo día para retirar es el miércoles 17 de junio entre las 7 y 8 PM. en la cafetería.** Todas las ordenes deber ser canceladas y retiradas las noches de venta. Si la hora es un problema para usted, trate de coordinar con algún vecino con los días alternativos de retirar. Recuerde que toda la comida es **100% garantizada.**

iUna vez mas, gracias por un año mas grandioso! Nosotros apreciamos su ayuda continua para recaudar fondos para nuestra escuela- **todos nuestros clientes y voluntarios** realmente **hacen** de esta una **gran recaudación.** Si usted tiene **alguna pregunta o le gustaría ser voluntario en las ventas,** llame a Sue Berry al 703-719-0388, Carol Davis al (703) 922-0724, o Edna Padilla al (703) 624-4176- nos encantaría escucharlo. Esperamos verlos en la venta de junio y luego el próximo año. iTengan un maravilloso verano!

Finalmente, quisiera recordarles que ayudar en Market Day es una grandiosa manera de **conocer nuevas personas** y es divertido, y una manera fácil de ayudar a nuestra escuela. Una vez mas, **yo quisiera pedir a todos que consideren manejar esta recaudación el próximo año. Si usted cree ser la persona indicada para mantener esta recaudación en el futuro, llame a Sue Berry.** Esta recaudación gana alrededor de \$7.000 en el año escolar, la cual ayuda al PTA a proveer **el equipo y los recursos para las clases de nuestros niños.** Y a través de otros incentivos de Market Day, hemos ganado dos congeladores y cerca de \$500 en libros para la librería y el programa de lectura. **iPor favor piénselo!**

SEES PICNIC DE FIN DEL AÑO ESCOLAR

+++++VIERNES 12 DE JUNIO a las 5:30PM+++++

SEES PTA LE TRAE LA CENA desde el RESTAURANTE PHO BOWL

Compre:

Spring Rolls de Vegetales:	\$2
Alitas de pollo (5)	\$5
Pollo marinado en palito	\$3
Arroz con pollo	\$6
Arroz con vegetales	\$3
Cualquier combo de 3 platos	\$10

+++++ VIERNES 12 DE JUNIO a las 6:30 PM +++++

Disfrute de la Cena y Música al aire libre mientras SEES PTA le trae "SNOWDANCE" -- De Cappella Musical Group--

Traiga a toda su familia para que escuche los sonidos versátiles de esta banda vocal. Obtenga una breve historia de capela y luego trate usted mismo. Este grupo va a sorprender a su familia con esta insuperable y contagiante música.

No olvide sus cobijas y sus sillas de patio.
Si llueve se realizara adentro.
¡Nos vemos el viernes 12 de junio!